



Leikskólakerfið í Reykjavík

Islandzki system edukacyjny w przedszkolach



Rafræn fræðsla fyrir foreldra á fjölbreyttum tungumálum

Wykłady dla RODZICÓW na temat islandzkiego system edukacji w przedszkolach w różnych językach

12. október 2021

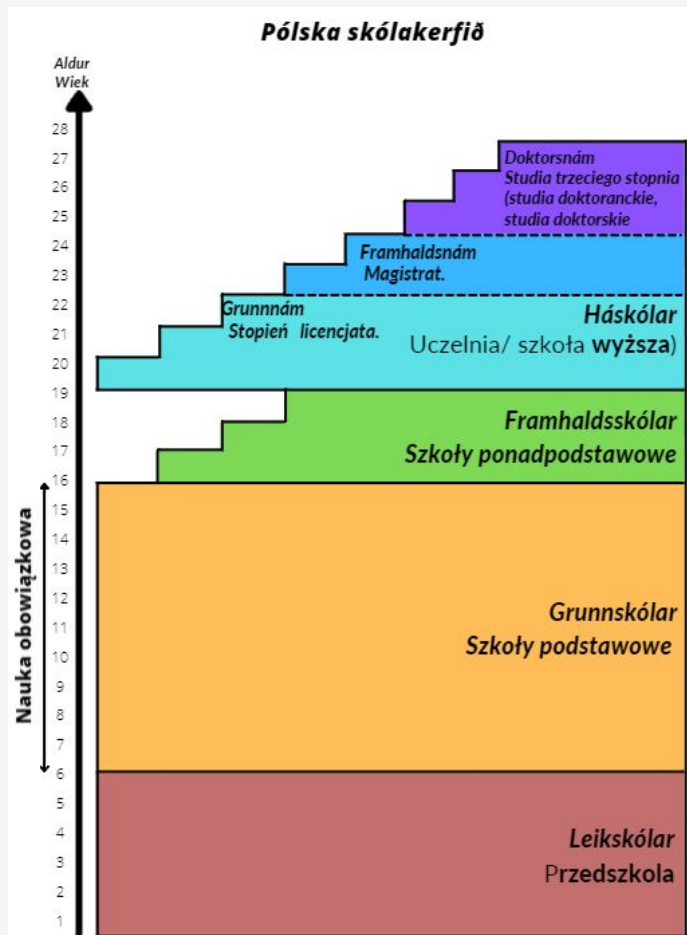
<https://sites.google.com/gskolar.is/leikskolaforeldrafraedsla/heim>

LÁTUM DRAUMANA RÆTAST



Skólakerfi á Íslandi

Islandzki system edukacyjny



MENNTA- OG
MENNINGARMÁLARÁÐUNEYTIÐ



Reykjavíkurborg
Skóla- og frístundasvið

Leikskólar á Íslandi

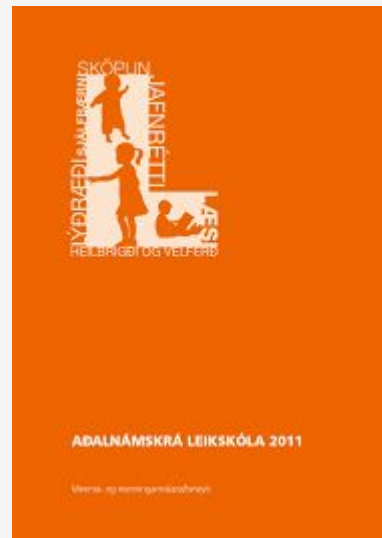
Informacje o przedszkolach w Islandii

Allir leikskólar starfa eftir Aðalnámskrá leikskóla

[Aðalnámskrá leikskóla 2011](#)

- Wszystkie przedszkola przestrzegają islandzkiego programu nauczania dla przedszkoli:

https://www.government.is/library/01-Ministries/Ministry-of-Education/Curriculum/adskr_leisk_ens_2012.pdf





FRAMTÍÐARSÝN



Börn og unglingar
öðlast menntun og reynslu
til að láta drauma sína rætast
og hafa jákvæð áhrif
á umhverfi og samfélag.



Barnið sem virkur
þáttakandi.

LEIÐARLJÓS



Fagmennska og
samstarf í öndvegi.

- Spełniamy Marzenia /LÁTUM DRAUMANA RÆTAST/
- KONCEPCJA / FRAMTÍÐARSÝN :
W kreatywnych zajęciach szkolnych i rekreacyjnych dla dzieci i młodzieży zdobywa się wykształcenie i doświadczenie, aby spełniać marzenia oraz mieć pozytywny wpływ na środowisko i społeczeństwo

• CEL / LEIÐARLJÓS.

*Dziecko jest aktywnym uczestnikiem.
Wychowanie oraz edukacja dzieci i młodzieży
to projekt społeczny, który odbywa się zarówno
formalnie jak i nieformalnie.*

Foreldraráð og foreldrafélag

Rada Rodziców i komitety rodzicielskie



Í hverjum leikskóla eru starfrækt foreldraráð og í flestum þeirra er einnig starfrækt foreldrafélag.

Hlutverk þeirra er að styðja við leikskólastarfið og gæta hagsmuna barna.



•Rada Rodziców

•W każdym przedszkolu działa Rada Rodziców. Zgodnie z § 2 art. 4 Prawa o przedszkolach, jej zadaniem jest wystawianie opinii dla przedszkola i Rady Przedszkolnej o programie nauczania i innych planach dotyczących pracy przedszkola. Rada Rodziców monitoruje również wdrażanie i przedstawianie programów szkolnych oraz innych programów w przedszkolu. Rada Rodziców ma prawo do zabierania głosu na temat wszystkich większych zmian zachodzących w pracy przedszkola.

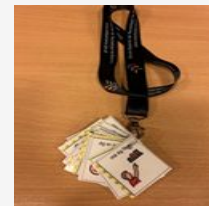
•Komitety rodzicielskie

•W przedszkolach działają komitety rodzicielskie. Ich rolą jest wspieranie pracy przedszkola, przyczynianie się do dobrego samopoczucia dzieci oraz wzmacnianie współpracy pomiędzy rodzicami oraz rodzicami a przedszkolem. Na stronie internetowej przedszkola powinny znajdować się informacje o Komitecie Rodzicielskim, wybranych przedstawicielach do Rady Rodziców i sprawozdania z zebrań.

Margbreytilegur hópur

Zróżnicowane grupy

- Leikskólinn er fyrir öll börn.
- Lögð er áhersla á að börnum líði vel, að þau taki framförum og að þau fái að njóta sín sem best miðað við þarfir hvers og eins.
- Í leikskólastarfinu er áhersla á nám í gegnum leik, virka þátttöku barna og lýðræði.
- Przedszkola są dla wszystkich dzieci bez względu na ich psychiczną i fizyczną kondycję, kulturę czy wiarę.
- Nacisk kładziony jest na wspieranie dzieci psychicznie, intelektualnie i fizycznie zgodnie z ich indywidualnymi potrzebami, tak aby mogły w pełni korzystać ze swojego dzieciństwa oraz robić postępy w rozwoju z innymi dziećmi.
- Zajęcia przedszkolne skupiają się na nauce poprzez zabawę, aktywnym udziale dzieci w zabawie i demokracji.



Staðlaðar skimanir á íslensku

Znormalizowane testy przesiewowe w języku islandzkim

Snemmtæk íhlutun
Early intervention



- **BRIGANCE** (Ung- og smábarnavernd heilsugæslustöðvar): 2 1/2 árs og 4 ára
- Brigance (PRZYCHODNIE LEKARSKIE) umiejętności motoryczne
- **P.E.D.S. Mat foreldra á þroska barna** (Ung- og smábarnavernd heilsugæslustöðvar): 18 mánaða, 2 1/2 árs og 4 ára
- P.E.D.S.; (wiek: 18 miesięcy, 2 lata i 4 lata). Standaryzowany test przesiewowy w języku islandzkim
- **EFI-2** (leikskóli): 3 1/2 – 4 ára börn (PRZYCHODNIE LEKARSKIE)
- screening tool for preschools to measure language understanding and expression for 3.5 and 4 yr old children
- **HLJÓM-2** (leikskóli): 5 ára börn
- Hljóm-2 jest przedkładany jesienią najstarszym dzieciom w przedszkolu i pracuje się z dziećmi na podstawie uzyskanych wyników. Test jest w formie zabawy i bada świadomość fonetyczną najstarszych dzieci w przedszkolu. Elementy testu: rym, sylaby, wyrazy złożone, analiza głoskowa, opuszczanie głosek w słowie i słowa wieloznaczne. https://mms.is/sites/mms.is/files/utskyringar_a_hljom-2_-_polska.pdf
- **TRAS** skráning á málþroska og félagsfærni ungra barna (leikskóli): 2 – 5 ára
- TRAS jest to formularz/test używany przez nauczycieli przedszkolnych służący do obserwacji nauki języka u dzieci od dwóch do pięciu lat. Na podstawie TRAS, który jest przeprowadzany regularnie z każdym uczniem/dla każdego ucznia jest możliwość dokonania badania przesiewowego w kierunku zaburzeń językowo- i społeczno rozwojowych dziecka z wczesną reakcją/ingerencją w zamyśle.

Hæfnirammur í íslensku fyrir fjöltyngd börn í leikskóla

Standardy uczenia się języka islandzkiego dla dzieci wielojęzycznych w przedszkolach

- Nýtt efni til auðvelda mat á stöðu og framförum fjöltyngdra barna í íslensku.
- Fyrst og fremst fyrir börn sem eru nýkomin í íslenskt málumhverfi.
- Nowy materiał do oceny statusu i poprawy języka islandzkiego dla dzieci wielojęzycznych.
- Przede wszystkim dla dzieci, które są nowe w środowisku i otoczeniu języka islandzkiego
- https://mms.is/sites/mms.is/files/haefnirammur_isl_fjoltyngd_4_-_leiskoli.pdf



Samstarf foreldra og leikskóla

Współpraca rodziców z przedszkolem

Foreldrar
Rodzice



Leikskóli
Przedszkole

Foreldravefur

Strona internetowa dla rodziców

<https://reykjavik.is/foreldravefurinn>

LÁTUM DRAUMANA RÆTAST

Menntastefnan byggir á fimm þáttum: félagsfærni, sjálfsefningu, læsi, sköpun og heilbrigði.

AD BYRJA Í GRUNNSKÓLA- OG FRÍSTUNDASTARFI

Viðhorf foreldra til náms og skóla geta skipt sköpum fyrir árangur nemenda.

FRÍSTUNDASTARF

Mikilvægt óformlegt nám fer fram í frístundastarfinu.

LEIKSKÓLAR

Foreldrar eru í lykilhlutverki þegar kemur að aðlögun í leikskóla.

LESUM OG LÆRUM SAMAN

Maríot má gera til að styðja við börn og ungmenntu í námi og

DAGFORELDRAR

Kynntu þér starfsemi dagforeldra.

Samstarf leikskóla og þjónustumiðstöðvar hverfis

Współpraca Przedszkoli z Miejskimi Centrami Usługowymi

Leikskóli

Przedszkole



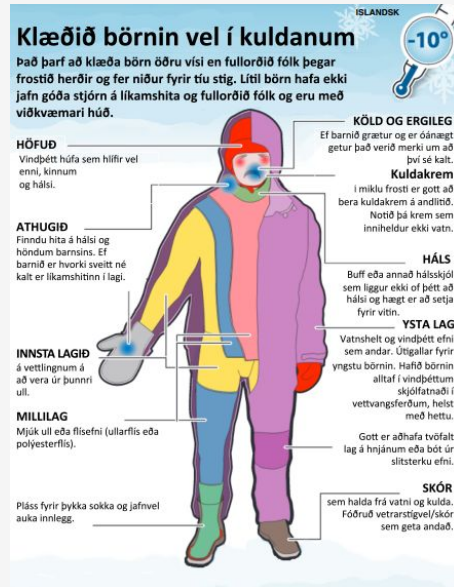
Þjónustumiðstöð

Miejskie Centrum Usługowe

Í leikskóla:

W przedszkolu:

- eru kennarar, starfsfólk og börn ávörpuð með fornaðni.
- fara börn út á hverjum degi og þurfa að klæða sig eftir veðri.
ISLANDSK Klæðið börnin vel í kuldunum
- er boðið upp á þrjár máltíðir þ.e. morgunmat, hádegismat og síðdegishressingu.
- er borin virðing fyrir fjölbreyttum bakgrunni og tungumálum barna og eru foreldrar fjöltyngdra barna hvattir til að viðhalda heimamáli/heimamálum samhliða því að styðja börnin í að læra íslensku.
- er stutt við að öll börn taki framförum í íslensku og foreldrar upplýstir um málþroska og læsi.



- Do nauczycieli, personelu i dzieci zwraca się po imieniu.
- Dzieci codziennie wychodzą i muszą mieć dostosowane ubranie do pogody.
- Oferowane są trzy posiłki, tj. Śniadania, obiady i podwieczorek
- Szanuje się różnorodne pochodzenie i języki dzieci, a rodziców wielojęzycznych dzieci zachęca się do utrzymywania swojego języka (języków) ojczystego, jednocześnie wspierając swoje dzieci w nauce islandzkiego.
- Wszystkie dzieci są zachęcane do robienia postępów w języku islandzkim, a rodzice są informowani o rozwoju języka i ich umiejętności .



Spurningar Pytania

9:20 - 9:30 Allir saman aftur í <https://meet.google.com/ubn-dnit-ozd>

9:20 - 9:30 Everyone together at
<https://meet.google.com/ubn-dnit-ozd>

Næstu fundir...

Następne spotkania.

2) Málstefna fjölskyldu – 29. okt. kl. 8:30-9:30

Polityka językowa w rodzinie 29 października 2021 od godz. 8:30 do godz.9:30

3) Málproski barna – 12. nóv. kl. 8:30-9:30

Rozwój językowy u dzieci 12 listopad 2021 od godz. 8:30 do godz.9:30

Website of the seminars: <https://sites.google.com/gskolar.is/leikskolaforeldrafraedsla/heim>

New in Iceland – We are here to help you powstało aby Tobie pomóc. Nasze usługi są darmowe i poufne. Mówimy po angielsku, polsku, hiszpańsku, portugalsku, arabsku, litewsku, rosyjsku oraz islandzku.

<https://newiniceland.is/pl/>

W przypadku innych języków oferujemy darmową usługę tłumacza telefonicznego.

Ekki hika við að hafa samband við okkur ef þið hafið einhverjar spurningar/ábendingar:

- Saga Stephensen: saga.stephensen@reykjavik.is Sími: 411-7073
- Kriselle Lou Suson Jónsdóttir: kriselle.lou.suson.jonsdottir@reykjavik.is Sími: 411 7988 / 664-9010
- Magdalena Elísabet Andrésdóttir: magdalena.elisabet.andresdottir@reykjavik.is Sími: 411-7989 / 693-4651
- Salah Karim Mahmood: salah.karim.mahmood@reykjavik.is Sími: 411-7999 / 695 3905

